



Výbor pre zahraničné veci
Výbor pre rozpočet

CJ15_PV(2023)1005_1

ZÁPISNICA

Schôdza, ktorá sa konala 5. októbra 2023 od 10.30 do 11.00 h

ŠTRASBURG

Schôdza sa začala vo štvrtok 5. októbra o 10.34 h. Spolupredseda jej predsedá výboru AFET David McAllister a predseda výboru BUDG Johan Van Overtveldt.

1. Prijatie programu schôdze

Rozhodnutie: návrh programu schôdze bol prijatý.

2. Oznámenia predsedníctva

3. Schválenie zápisnice zo schôdze, ktorá sa konala:

- 30. augusta 2023

PV – PE752.765v01-00

Rozhodnutie: zápisnica bola schválená.

* * *

*** *Elektronické hlasovanie* ***

4. Zriadenie Nástroja pre Ukrajinu

CJ15/9/12702

***I 2023/0200(COD) COM(2023)0338 – C9-0210/2023

Spravodajcovia

Michael Gahler (PPE)

Eider Gardiazabal Rubial (S&D)

AM – PE752.862v01-00

AM – PE752.875v01-00

Gestorské výbory:

AFET, BUDG

Výbory požiadané o stanovisko:

INTA Rozhodnutie: bez stanoviska.

CONT Monika Hohlmeier (PPE)

AL – PE751.858v01-00

ECON Rozhodnutie: bez stanoviska.

AGRI Norbert Lins (PPE)

AL – PE752.745v01-00

- prijatie návrhu správy

Rozhodnutie: prijatý – za: 86, proti: 6, zdržali sa hlasovania: 2.

- termín na predkladanie pozmeňujúcich návrhov: **6. september 2023, 12.00 h**

*** **Koniec elektronického hlasovania** ***

5. Rôzne otázky

6. Nasledujúce schôdze

Majú sa potvrdiť.

Schôdza sa skončila o 10.39 h.

Results of roll-call votes

Contents

1	Establishing the Ukraine Facility, 2023/0200(COD), Michael Gahler (PPE) and Eider Gardiazabal Rubial (S&D).....	4
1.1	Final vote	4

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1 Establishing the Ukraine Facility, 2023/0200(COD), Michael Gahler (PPE) and Eider Gardiazabal Rubial (S&D)

1.1 Final vote

86	+
ECR	Anna Fotyga, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers
ID	Anna Bonfrisco, Susanna Ceccardi, Matteo Gazzini, Paola Ghidoni, Anders Vistisen
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Anna-Michelle Asimakopoulou, Traian Băsescu, Alexander Bernhuber, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Loucas Furlas, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Andrius Kubilius, David Lega, Miriam Lexmann, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Lukas Mandl, Gabriel Mato, Vangelis Meimarakis, Dace Melbārde, Francisco José Millán Mon, Siegfried Mureşan, Gheorghe-Vlad Nistor, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa, Eleni Stavrou, Jörgen Warborn, Tomáš Zdechovský
Renew	Petras Auštrevičius, Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Bernard Guetta, Valérie Hayer, Moritz Körner, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Mauri Pekkarinen, Dragoş Tudorache
S&D	Pietro Bartolo, Włodzimierz Cimoszewicz, Pascal Durand, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Dietmar Köster, Pierre Larrourou, Karsten Lucke, Margarida Marques, Pedro Marques, Sven Mikser, Javier Moreno Sánchez, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Juozas Olekas, Demetris Papadakis, Nikos Papandreou, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Nils Ušakovs
The Left	Malin Björk, Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Alviina Alametsä, François Alfonsi, Rasmus Andresen, Damian Boeselager, David Cormand, Francisco Guerreiro, Jordi Solé, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz

6	-
ID	Joachim Kuhs, Jean-Lin Lacapelle, Thierry Mariani
NI	Hervé Juvin, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Kostas Papadakis

2	0
The Left	Manu Pineda, Mick Wallace

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>	
<p>AFET: David McAllister (P), Witold Jan Waszczykowski (1st VP) BUDG: Johan Van Overtveldt (P), Margarida Marques (3rd VP)</p>	
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>	
<p>AFET: Alviina Alametsä, Alexander Alexandrov Yordanov, François Alfonsi, Petras Auštrevičius, Anna Bonfrisco, Traian Băsescu, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, Dietmar Köster, Jean-Lin Lacapelle, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Lukas Mandl, Thierry Mariani, Pedro Marques, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Alessandra Moretti, Javier Nart, Matjaž Nemeč, Gheorghe-Vlad Nistor, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Tonino Picula, Manu Pineda, Thijs Reuten, Isabel Santos, Jordi Solé, Nacho Sánchez Amor, Dragoș Tudorache, Anders Vistisen, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Charlie Weimers, Tomáš Zdechovský</p> <p>BUDG: Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, David Cormand, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Matteo Gazzini, Eero Heinäluoma, Hervé Juvin, Joachim Kuhs, Moritz Körner, Silvia Modig, Siegfried Mureșan, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Dimitrios Papadimoulis, Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou, Nils Ušakovs</p>	
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>	
<p>AFET: Malin Björk, Loucas Fourlas, Christophe Grudler, Karsten Lucke, Gabriel Mato, Juozas Olekas, Nikos Papandreou, Giuliano Pisapia</p> <p>BUDG: Anna-Michelle Asimakopoulou, Damian Boeselager, Ana Collado Jiménez, Herbert Dorfmann, Francisco Guerreiro, Jan Olbrycht, Mauri Pekkarinen, Petri Sarvamaa, Jörgen Warborn</p>	
209 (7)	
<p>AFET: Paola Ghidoni, Dace Melbārde</p> <p>BUDG: Alexander Bernhuber, Javier Moreno Sánchez</p>	
216 (3)	
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktās/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>	

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obszerwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poličiči/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	B. Descamps, K. Devavry, R. Golanski, E. Kiiski, B. Opperman
S&D	C. Avani, C. Bittarelli, A. Ksiaczakova, Y. Moisan
Renew	K. Burlafinger, E. Kropaite, I. Munoa Salaverria
Verts/ALE	T. Heider, Z. Herman, R. Fisera, F. Nejedly
ECR	W-J. Danecki, J. Van Brussel, W. Van Luik
ID	E. Frolova
The Left	
NI	C. Salagnac

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PART DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Όίγυστενιστυς/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>C. Burgos</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>E. Daffarra, T. Maurer, A. Montoya Lozano, D. Neville, N. Polidoroff, A. Makipaa</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>M. Lazarova, K. Piot</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman